

Das Cygodnik Johannisburger Kreisblatt. Obwodu Jansborskiego!

(Redigirt vom Landrath.)

Wydawany przez Kantata.

Johannisburg, den 3. April 1857.

N^o 14. W Jansborku, dnia 3. Kwietnia 1857.

Bekanntmachungen.

120. Das diesjährige Kreis-Erfas-Geschäft wird im diesseitigen Kreise in nachstehenden Terminen stattfinden:

Am Montag, den 27. April cr. in der Stadt Arys, für die Stadt und das Kirchspiel Arys, sowie Kirchspiel Ekersberg.

Am Dienstag, den 28. April cr. in der Stadt Bialla, für die Stadt und das Kirchspiel Bialla, sowie die Kirchsp. Drygallen u. Rosinsko.

Am Donnerstag, den 30. April cr. in der Stadt Johannisburg, für d. Kirchspiele Kumisko und Gehsen.

Am Freitag, den 1. Mai cr. in der Stadt Johannisburg, für die Stadt Johannisburg und das Kirchspiel Turoscheln.

Am Sonnabend, den 2. Mai cr. in der Stadt Johannisburg, für das Kirchspiel Johannisburg.

Am Donnerstag, den 7. Mai cr. Loosung für den ganzen Kreis in der Stadt Johannisburg. Zur Musterung kommen die in den Jahrgängen 1833, 1834, 1835, 1836, und 1837 geborenen Individuen und werden über die Wahrnehmung dieser Termine durch die zum Erscheinen verpflichteten Mannschaften nachstehende Bestimmungen hiedurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht:

1. Sämmtliche zum persönlichen Erscheinen verpflichteten Mannschaften welche in den vorbezeichneten Jahren geboren sind, müssen mit ihren Tauf- und

Obwieśczenia.

120. Tegoroczny pobór do wojska w tutajszym obwodzie w terminach następnym się odbyje.

W Poniedziałek 27. Kwietnia b. r. w Drzeszu, dla miasta Drzesza i dla parafii Drzeskiej i Skartowskiej.

We Wtorek 28. Kwietnia b. r. w Białym, dla miasta Biały i dla parafii Biały, Drygalski i Kozyńska.

We Czwartek 30. Kwietnia b. r. w mieście Jansborku dla parafii Kumiska i Gieźów.

W Piątek 1. Maja b. r. w mieście Jansborku, dla miasta Jansborka i parafii Turośli.

W Sobotę 2. Maja b. r. w mieście Jansborku dla parafii Jansborskiej.

We Czwartek 7. Maja b. r. losowanie dla całego obwodu w Jansborku. Do musterunku przyjdą ci, którzy się rodzili w latach 1833, 1834, 1835, 1836 i 1837 dla tałowych następnice ustawy się ogłasza.

1. Każdy, który się do musterunku stawic powinien, ma swoję metrykę i lozungbejn i sobę

Handwritten note: Wyprowadzić...

Loosungsgeldern versehen sein. Wo dergleichen Ausweise verloren gegangen sind, muß die sofortige Beschaffung stattfinden und haben die Ortsvorstände strenge darauf zu halten, daß dieser Anordnung Folge geleistet werde.

Sollten darnach Leute ohne die Ausweise erscheinen, so verfallen nicht allein die Betheiligten, sondern auch die Ortsvorstände in Strafe.

2. Wer von den Militairpflichtigen zu spät oder gar nicht erscheint, auch sein Ausbleiben nicht rechtfertigen kann, verfällt in Strafe und hat je nach den obwaltenden Umständen die sofortige kostenpflichtige Einholung zu gewärtigen.

3. Sämmtliche Ortsvorstände sind verpflichtet sich in Person mit ihren Leuten vor die Kreis-Ersatz-Commission zu stellen um auf Erfordern über jedes Individuum die nöthige Auskunft zu erteilen. Nur in wichtigen Behinderungsfällen kann die Beurlaubung durch die Beisitzer resp. durch andere geeignete Personen, die indessen über die Verhältnisse der Cantonpflichtigen vollkommen unterrichtet sein müssen, stattfinden.

4. Das Geschäft beginnt an jedem Tage Morgens 6 Uhr, weshalb spätestens um 5 ein halb Uhr die Sammlung der Leute, welche übrigens körperlich mit reiner Wäsche versehen und nüchtern sein müssen, zu bewirken ist. Um jede Hemmung beim Geschäfte zu vermeiden, müssen die Leute aus den entfernten Ortschaften schon Tags vorher an den Musterungsorten anwesend sein.

5. Im Interesse sowohl der Truppentheile, denen die Militairpflichtigen nach erfolgter Musterung überwiesen werden, als auch der Leutern selbst ist es dringend erforderlich, daß etwaige Zurückstellungsanträge, wegen persönlicher oder wirtschaftlicher Verhältnisse nicht erst beim Departements, sondern schon beim Kreis-Ersatzgeschäft angebracht werden, damit dieselben vollständig geprüft und etwaige zweifelhafte Umstände in der Zwischenzeit aufgeklärt werden können.

Die Militairpflichtigen, welche demnach auf eine Zurückstellung Anspruch machen, haben sich mit ihren vollständigen Anträgen an die Landgeschworenen zu wenden, welche angewiesen sind, beim Ersatzgeschäft das Nöthige zu beantragen. Auf später eingehende Anträge wird unter keinen Umständen Rücksicht genommen werden und haben die Militairpflichtigen die durch ihre Nachlässigkeit entstehenden Nachteile sich selbst beizumessen.

6. Die im Kreise sich befindenden Cantonpflichtigen-Fortkehrlinge haben das Lehrannahme-Attest zu produciren.

7. Die auf Reclamation oder wegen zeitiger Unbrauchbarkeit vor Ableistung ihrer Militairpflicht entlassenen Individuen haben sich mit ihren Entlassungsschreiben zu melden.

przyniesć. Obzie takowe Świadectwa zgineły, muszą natychmiast być zastawiane, bo wiem na to o stro uważać się będzie, i nietylko ten co zatracca a niepostarał się o te papiery, lecz i zastępcy mieysca ukarani będą.

2. Kto od powinowatych do woyska zapóźno lub weale się niestawi, popadnie karze i może wedle okoliczności swym kosztem być przyprawdzony.

3. Wpisyw zastępcy mieysca są zobowiązani sami z ludzmi swoimi do obwodowej komisyy woyskowej się stawić, aby wedle potrzeby natychmiast o nich wiadomość dać mogli. Tylko w ważnych trafunkach mogą się przez karników lub innych pewnych ludzi dać zastąpić.

4. Czynność rozpocznie się każdego dnia o 6. godzinie rano, na co już o 5 1/2 zegar ludzie zjedzą się małą, być opatrzeni czystą bielizną i muszą być trzeźwymi. Dla ułatwienia czynności maigci z daleka już dzień naprzód do musterunku stanąć.

5. W interesie tak oddziałów woyska jako i powinowatych woyskowych jest koniecznie potrzebem, ażeby przedstawienie i prozby względem osobistych i gospodarczych okoliczności do uwolnienia od woyska zaraz przed obwodową komisją czyniące były, aby można wszelkie wątpliwości na mieyscu objaśnić.

6. Powinowaci woyskowi, którzy wczaj by tego roku byli uwolnieni, maig się je swoimi przedstawieniami do lantsepów swych udać, którzy wniośli ich komisji przelożj. Na późniejszy prozby uważać się weale nie będzie.

7. Tymczasowo, lub na zawse oddaleni iakoniezbadni do woyska, maig się je swoimi świadectwami stawić.

8. Sämmtliche Hrn. Gensdarmen und Landgeschworenen müssen an den betreffenden Musterungstagen gleichfalls anwesend sein, und haben dafür zu sorgen, daß die Leute aus ihren Kirchspielen ortschaftsweise um 8 Uhr Morgens zum Geschäfte vorgefellt werden.

9. Hat jeder Ortsvorstand oder dessen Stellvertreter vor seinem Abgange von Hause, seine Leute zu sammeln und sie unter seiner Aufsicht an den Musterungs-Ort zu führen, und nach beendigtem Geschäfte müssen sämmtliche Leute einer jeden Ortschaft unter Leitung desjenigen, der sie der Commission vorgefellt hat, auch wieder nach Hause geführt werden, und es sind diese Aufsichtsbeamten für jeden Excess, den ihre Leute unter Weges begehen, mit verantwortlich.

10. Wegen des Montag am 4. Mat stattfindenden Klassifikationsgeschäfts wird schließlich nochmals auf die Kreisblatts-Befügung vom 16. März cr. S. 54 Bezug genommen und wird noch bemerkt, daß die Musterung am hiesigen Orte, die Klassifikation und die Loosung im Casino-Lokale stattfinden wird.

Johannisburg, den 1. April 1857.
Der Landrath v. Hippel.

9. Każdy przelożony mieysca (wójt) albo jego zastępcy, ma przed oweśdżciem z domu swych ludzi zgromadzić i ich pod swym dozorem na mieysce musterunku zaprowadzić, a po koncu sprawy napowrót do domu zaprowadzić. Za wszelkie nieprawości, któreby się w drodze stać miały, będzie takowy urzędnik, co ma dozór, a niepoinował dośpic aby każdy spokojnie się zachował, do odpowieśdzialności przyciągnięty.

10. Wedle klasyfikacyi, którą w Poniedziaek 4. Maia się obędzie wstawie się na rozporządzenie Wygodnika od 16. Marca b. r. Str. 54. i nadmienienia się, że musterunek, klasyfikacya i losowanie w domu Kaszyny się obędzie.

Jansbork, dnia 1. Kwietnia 1857.
Landrat de Hippel.

121. Bei der gegenwärtigen günstigen Witterung und bei dem fast gänzlichen Mangel an Winterschnee ist das Austrocknen der Wege in kürzester Zeit zu erwarten, so, daß mit den Vorbereitungen zur gründlichen Instandsetzung der nicht chauffirten Wege schon jetzt vorgegangen werden kann. Indem die Herren Polizeiverwalter und Gensdarmen hierauf aufmerksam gemacht werden, wird insbesondere bemerkt, daß hinsichtlich der meisten Wege auf leichterem Boden und vornehmlich auch hinsichtlich der mit Grandchüttung versehenen Wege schon jetzt der Zeitpunkt eingetreten ist, in welchem zur Herstellung besserer Fahrbarkeit der Wege das Eggen derselben mit gutem Erfolge auszuführen ist; weshalb erwartet wird, daß damit ungesäumt vorgegangen werden wird.

Unter allen Umständen ist eine genaue Besichtigung der unchauffirten Wege jetzt an der Zeit um die bald folgenden Wege-Entwässerungs-Arbeiten zu überschlagen und vorläufig festzustellen, ebenso dem Zustand der Brücken und Drummen zu erforschen und die dringendsten Instandsetzungen und Wasser-Ableitungen sogleich ausführen zu lassen, ehe noch die Feldarbeiten die Kräfte der zur Wege-Arbeit Verpflichteten zu sehr in Anspruch nehmen.

Die Herren Polizei-Verwalter resp. Gensdarmen haben unausgesetzt dahin zu wirken, daß die Communen die Instandsetzung der Wege, Brücken, Drummen und Wegweiser schlenmig und gründlich herbeiführen und sind sämmtliche Communen und Ortsvorstände durch nachdrückliche Exelution, Polizei- resp. Ordnungsstrafe zu ihrer diesfälligen Pflicht mit aller Strenge anzuhalten.

Johannisburg, den 30. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

122. Es wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nachfolgende Bestimmungen der Strom-, Deich- und Uferordnung vom 14. April 1806 auch gegen die Uebertretungen derselben an den Buchner und Faschinenwerken des Bischof-Flusses, in vorkommenden Fällen zur Anwendung gebracht werden.

§. 72. Niemand darf ohne besondere Erlaubniß auf den bewachsenen Vorländern oder Steckwerken, an den Pflanzungen u. s. w. gehen,

122. Podate się niniejszem do wiadomości, że podług następnego postanowienia porządku rzek, tamów i brzegów dla Wschodnich Prus i Litwy z dnia 14. Kwietnia 1806. r., przekroczenie onego przez uszkodzenie zakładów i faszynów przy rzecy Byłok tak samo karane będzie.

§. 72. Nikomu nie wolno sprócz osobliwego pozwolenia na zagajonych (orzewami obsadzonych) mieyskach i t. p. chodzić, ani wozem albo konno

fahren oder reiten, vielweniger sich unterziehen, Klüben und Wehden daraus zu schneiden. Selbst im Winter ist es durchaus verboten über eine Pflanzung zu fahren oder zu reiten.

8. Abschnitt. Bestrafung derjenigen, welche gegen diese Strom-, Damm- und Ufer-Ordnung handeln.

§. 90. Verzeichniß der Strafen:

V. Wer an einem Damm- oder Faschinenwerk, oder an einem abbrüchigen Ufer oder sonst an einer Stelle, die mit einem Warnungszeichen versehen ist, anlegt, hat 2 bis 20 Rtlr., wenn er aber an einer erlaubten Stelle, jedoch auf vorschriftswidrige Art, anhält, 1 Rtlr. Strafe zu bezahlen.

XXI. Für jedes junge oder alte Pferd oder Stück Rindvieh, welches in den Pflanzungen auf den Delchen u. s. w. betroffen wird, soll 1 Rtlr., für jedes Schwein und Schaaf 60 gr. und für eine Gans 30 gr. Strafe bezahlt werden.

XXV. Wer Faschinen oder Spickpfähle aus einem Faschinenwerk entwendet, muß für jedes Bund 1 Rtlr., für jeden Spickpfahl 30 gr. Strafe erlegen.

XXXIII. Wer sich in den Pflanzungen, auf bewachsenen Vorländern, Packwerken u. s. w. betreten läßt, ohne Erlaubniß dazu nachweisen zu können, wird gefändet, und muß 30 gr. Pfandgeld bezahlen.

XXXIV. Wer sich aber untersteht, daselbst Wehden zu schneiden, verfällt außerdem in 60 gr. Strafe für jedes Schock.

XXXV. Wer im Winter über eine Pflanzung reitet oder fährt, muß für ein jedes Pferd 60 gr. zur Damm-Kasse bezahlen.

XXXVI. Wer eigenmächtig auf einem Vorlande, Damm- Faschinenwerke, ic. Stapelplätze von Holz und dergleichen anlegt, verfällt in 5 bis 20 Rtlr. Strafe, nach Maßgabe der Menge der aufgestellten Materialien.

Johannisburg, den 1. April 1857.

Der Landrath v. Hippel.

123. Im Gute Grünheide Kreises Seneburg ist der Ritzbrand unter der Heerde ausgebrochen, was hierdurch bekannt gemacht wird.

Johannisburg, den 26. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

iechac, i nikt się nie ma ponieważyc gałęzie lub chróst z nich wyrzynać. Nawet i w zimie jest ostro zakazane przez zagajenie wozem lub konno iedzie.

8. Oddział. Ukaranie tych, którzy tę ustawę rzek, tamów i brzegów przestąpią.

§. 90. Kary w szczególności.

V. Kto przy tamie albo faszynach, albo przy uszkobzonym (naberwanym) brzegu, gdzie znak przestrogi (zakaz) się znajduje, założy, zapłaci kary 2 do 20 talarów, kto się ale na pozwolonem miejscu lecz w sposób zakazany zatrzyma, 1 talar.

XXI. Za każdego młodego lub starego konia, albo stule bydła, która w zakazie, natomiast i t. d. natrafiona będzie, zapłaci się kary 1 talar, za każdą świnie lub owcę 60 groszy, a za iednę gęś 30 groszy.

XXV. Kto faszyny lub pale stradnie, musi zapłacić kary za każdą wiązki 1 talar, a za każdy pal 30 groszy.

XXXIII. Kto na obsadzonym miejscu i t. d. napotkany będzie, a nie ma na to pozwolenia, będzie fantowany, i musi 30 groszy fantówki zapłacić.

XXXIV. Kto się ale ponieważ wicie wyrzynać, zapłacić musi oprócz tego kary 60 groszy za każdą łopę.

XXXV. Kto zimową porą przez zagajenie wozem lub konno iedzie, musi za każdego konia 60 groszy do kasy tamowej zapłacić.

XXXVI. Kto bez pozwolenia na tamę, zakłady faszynowe ic. drzewo lub co innego złoży, zapłaci kary 5 do 20 talarów, to jest podług tego jak wiele tam złożył.

Jansbork, dnia 1. Kwietnia 1857.

Landrat de Hippel.

123. W majątku Grynheide obwodów Jansborskiego zapalenie płuc pomiędzy trzódą wybuchnęło.

Jansbork, dnia 26. Marca 1857.

Landrat de Hippel.

(Siezu eine Beilage.)

124. Ew. Hochwohlgeboren beehre ich mich, im Anschluß den diesjährigen Rechenschaftsbericht über die Dennewitz-Stiftung mit anhängenden Statuten zur Gründung eines Veteranen-Wittwenhauses in Stadt Finna durch eine Groschensammlung zu überreichen, und, Bezug nehmend auf den abschriftlich beigefügten Erlaß des Herrn Oberpräsidenten der Provinz Brandenburg an meine diesseitigen Herren Kollegen, Ew. Hochwohlgeboren ebenfalls dringend und ganz ergebenst zu bitten:

Sich nicht minder für beide Wohlthätigkeits-Anstalten, deren Protectorin unsere allergnädigste Königin ist, wohlwollend zu interessiren, insbesondere aber eine Groschensammlung zur Beschaffung der Mittel, Behufs möglicher baldiger Gründung des Veteranen-Wittwenhauses für unser Vaterland in allen Ortschaften Ihres Kreises einleiten und durchführen zu lassen.

Nur allein durch solche Maßregel, wenn sie mit Erfolg gekrönt wird, ist es möglich, solches Werk der Menschenliebe noch bei unsern Lebzeiten armen alten Wittwen und ledigen verlassenen Töchtern längst dahin geschiedener Vaterlandsvertheidiger nutzbar zu machen.

Bei dem regen Patriotismus der alle meine verehrten Herren Kollegen beehrt, gebe ich mich der Hoffnung hin, daß meine gegenwärtige schon verschiedentlich angeregte dringende Bitte sicher in Erfüllung gehen werde.

Damm bei Jüterbog, den 10. Dezember 1856.

Der Vorstand der Dennewitz-Stiftung.

Geheime Regierungsrath Hauschack.

Vorstehendes wird hiedurch zur Kenntniß gebracht, indem gleichzeitig die Ortsvorstände angewiesen werden, eine Sammlung von Beiträgen zu veranstalten und die vereinnahmten Beiträge den betreffenden Hrn. Landgeschworenen zu überreichen. Die Letzteren haben demnach die vereinnahmten Beträge nebst einem Geldverzeichnis spätestens zum 20. Mai cr. hieher einzusenden.

Johannisburg, den 6. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

125. Bei jeder Cassé und Behörde des Kreises ist ein Nummer-Verzeichniß der Haupt-Verwaltung der Staatsschulden von den in der 9. Verloofung gezogenen und zum 1. Oktober cr. gekündigten Schuld-Verschreibungen der freiwilligen Staats-Anleihe vom Jahre 1848 mit dem Nachtrage, das Verzeichniß der bereits früher gekündigten, noch nicht zur Realisation präsentirten und nicht mehr verzinslichen Schuldverschreibungen, vorhanden und zu Jedermanns Einsicht ausgelegt. Die Inhaber gedachter Schuldverschreibungen werden hierauf mit dem Bemerkten aufmerksam gemacht, daß das Verfahren, welches zur Realisirung gekündigter Schuld-Verschreibungen zu beobachten, in der No. 12. des diesjährigen Amtsblatts Seite 80 No. 97 genau vorgeschrieben ist.

Johannisburg, den 29. März 1857.

Der Landrath v. Hippel.

126. Der unten signalisirte Knecht Michael Borkowsky ist aus dem Dienste des Mälzenbräuers Beyer hierorts entlaufen und hat mehrere Kleidungsstücke mitgenommen, die Hrn. Gensdarmen werden veranlaßt, sich die Ermittlung des Borkowsky angelegen sein zu lassen und denselben im Betretungsfalle hier einzuliefern. Derselbe hat auch einen Loosungsschein des Samuel Zielasko mitgenommen und wird wahrscheinlich den Namen des Letztern sich beigelegt haben.

Signalement: Geburtsort Polen, Alter 25 Jahre, Haare blond, Stirn bedeckt, Augen blau, Nase breit, Gesicht rund, Gesichtsfarbe roth, Kinn rund, Zähne vollzählig, Brust gewölbt, Größe 5 Fuß, Statur untersezt, Bart keinen, Besondere Kennzeichen schlimme Augen durch öfteres Tränen sind dieselben auch etwas geröthet.

Bekleidung: Eine blaue Mütze, ein weißes Hemde (mit Zeichendinte vor der Brust K. Beyer,) ein paar braune Borkin-Hosen mit weißer Leinwand ausgefüttert (Reithosen die Farbe verschossen,) lederne Stiefel bis an die Knie (in Wasserstiefelform ohne Steife,) einen braunen Sack-Rock mit schwarzem und weißem Flanellzeug gefüttert ohne Aufschläge, die Ärmel mit schwarzem Band eingefaßt, (Twinos) eine roth und grün geblümete Weste mit Perlmutterknöpfen, einen blauen alten Tuch-

rod mit grauem Futter, einen alten Kutscher-Überzieher von grauem Wandt mit braun vetschessenen Futter, ein paar Klumpen.

Johannisburg den 26. März 1857.

Königl. Landrathsamt.

127. Die unterzeichnete Festungs-Bau-Direktion beabsichtigt das Flößen des für den Festungsbau von der Königlichen Oberförsterei zu Nicolaiten, Cruttinnen und Karwien abzugebenden Kiefernen Holzes (über 1000 Stämme) von den Wasserablagen am Gartensee, Cruttinerfluß, Baldahnssee und Niedersee nach der Schneidemühle zu Gussianka im Wege der Submission unter Vorbehalt der Genehmigung der Königlichen Isten Festungs-Inspection zu vergeben. Die Submissions-Offerten auf der Adresse mit dem Vermerk: „Submission auf Holzflößen“ sind bis zum 16. April a. e. franco an das diesseitige Fortifikations-Bureau einzureichen, wo sie am 17. Vormittags 10 Uhr eröffnet werden sollen.

Aus diesen Offerten muß genau ersichtlich sein, was pro Kubikfuß oder pro Stamm zu flößen gefordert wird. Die Stämme sind im Allgemeinen 24 Fuß lang und 16 bis 18 Zoll am Topf stark. Die Submissions-Bedingungen sind in dem vorgenannten Bureau zu jeder Zeit einzusehen.

Feste Bohlen, den 25. März 1857.

Königliche Festungs-Bau-Direktion.

128. Aus dem Dorfe Klein Kumetschen haben sich nachstehende Personen erlaubt, unter Annahme fremder Namen und Erschleichung sogenannter Brand-Atteste unter der Firma des Schulzen-Amts Gulbenischken in den diesseitigen Kreis und die benachbarten zu vagabondiren und zu betteln, wie sie dieses schon früher gethan haben. Der Losmann Friedrich Wegenowski, die unverehelichte Caroline Warnass, die unvereh. Louise Mankeit, die Losfrau Caroline Warnass, (auf dem rechten Auge blind), die Losfrau Caroline Bartmik, die Losfrau Maria Klischat, die unvereh. Justine Kessler, die Amalie Gutzeit, die taubstumme Auguste Kessler.

Die Hrn. Gensdarmen, Landgeschworenen und Ortsvorstände werden so dringend wie ergebenst ersucht, diese Personen im Betretungsfalle zu verhaften und der nächsten Polizeibehörde oder mir vorführen zu lassen.

Goldbapp, den 11. März 1857.

Der Polizei-Verwalter Schlefer.

129. Dem Wirthen Friedrich Sarenio aus Kenkuffen ist heute aus der Einfahrt des Bäcker Jacobgid hieselbst eine 3jährige dunkle Fuchsstute (von der Größe eines gewöhnlichen Bauernpferdes) mit Stern und ohne sonstige Abzeichen, mit einem ledernen Zaum, einer streifigen wollenen Decke, und einem gewöhnlichen Bauersattel bekleidet, gestohlen. Die Hrn. Gensdarmen u. Landgeschworenen werden ergebenst ersucht, auf das Pferd und den Inhaber vigiliren und letzteren festnehmen, sobald er sich betreten lassen sollte.

Lyß, den 23. März 1857.

Königl. Landraths-Amt.

130. Die unverehelichte Charlotte Piekulla aus Gutten, 37 Jahr alt, hat sich unter Aussetzung ihres 3jährigen außerehelichen Kindes unter dem 23. März cr. von Löben entfernt. Sie ist zu verhaften und an das Königl. Kreis-Gericht Löben abzuliefern.

Angerburg, den 29. März 1857.

Der Staats-Anwalt Reich.

Druck der A. Gonschorowskischen Dstzin in Johannisburg.